

COLUMBIA

TIRE LIMITED - 2 BIG AUTOMOTIVE CENTRES

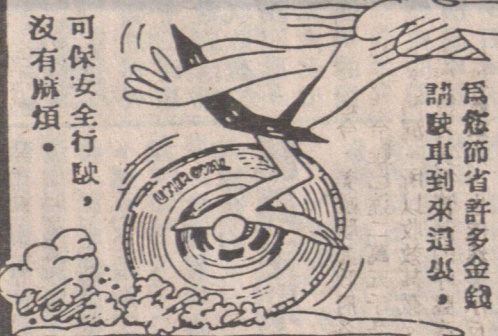
2740 E. Broadway & 4035 North Rd. (Bby.)
Phone 251-1131 Phone 421-5655

膠輪廠

UNIROVAL

STEEL RADIALS

可保安全行駛，
沒有麻煩。



請為節省許多金錢
請到本廠來選購。

Prepare your car here for
safe, trouble-free motoring.

注意下列修理：怠音管、客車及貨車均接、耳擊、彈弓、
隔震盤等等，並修理一切汽車機器、落滑油及接理汽車
調整、舉凡換膠輪及修理或買細型輪，請駕臨到本廠檢查。

Hours: Mon. to Fri. 8 a.m.-5:30 p.m., Sat. 8 a.m.-4:30 p.m.

Bring in this coupon
and save 10% on Repairs

拿此優待券來可節
省百分之十金錢

供應家庭、相文、商店工廠、倉庫、旅館
防盜花窗(WINDOW BARS)
鐵欄杆(HAND RAILINGS)
鐵衣掛柱(STEEL POST)
內外鐵閘(STEEL GATES)
車房鐵門(GARAGE DOOR)
JIM'S WELDING
324-1020(日)
874-1428(夜)
可用國、台、粵、英語接洽。

許忠銘質窗門

免經土承鋁暴鋁玻
費驗庫接質風質璃
估豐間裝窗鋁外窗
價富格修紗門門

桃園 HO INN CHOP SUEY

79 East Pender Street
Vancouver, B.C.
684-3743 684-4822

無任歡迎 僑胞光顧 豐儉隨意 大搞小酌

永聯企業有限公司

雲高華埠片打東街一百五十號
電話：(604) 682-5198

▲新張期間特價優待▲
(由即日起至一九八二年十月廿八日止)

餐館裝飾類	
20"	瓷磚福祿壽(企立三星)每套\$220.00
36"x60"	百鳥朝陽絲綢畫(連原庄架)每幅\$580.00
16"x17"	金色麒麟宮燈每支\$53.00
17"x17"	黑色木製走馬宮燈每支\$81.90
8"x28"	噴金龍鳳每對\$60.00
22"x23"	噴金「壽」「福」「祿」字每個\$135.00
20"x32"	華麗中國式福壽祿面紙每卷\$22.30
21"x21"	龍鳳萬壽利膠天花板每塊\$7.50
3"x4"	噴金古文體萬壽字每個\$2.30
餐館用品類	
	花邊不銹鋼點心車每架\$475.00
	玻璃酒杯每打\$12.00
12"	厚身長碟每打\$51.60
48"x66"	全棉白檯布每打\$60.00
7"	外賣餐盒蓋(500片)每箱\$18.50
(其他品種陸續刊登)	

BUYER PROTECTION PLAN

Last Chance to Ever Buy a
"BRAND NEW" 1982
SPIRIT LIFTBACK
at this Price!!



FULL AMC WARRANTY
原價 \$7242
減價 \$5667

BANK FINANCING ARRANGED ON THE SPOT

MOUNTVIEW MOTORS LTD.

1800 Marine Drive
North Vancouver V80-3431

B.C.'s Largest AMC Jeep Renault Dealer

BUYER PROTECTION PLAN

水喉漏水

專門修理及安裝，
價格相宜。請電：
四三七一四四九六

曹振興

裝修、油漆、木工、
一切工程，保證滿意。
Johnny Chow Plumbing
959 E. 21 Ave. Vancouver, B.C.
Phone: 876-2057 876-6872

廠麵旗花

Northwest Food Products Limited
355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820

五香、麻辣、蒜香、
蔥油、紅油、芝麻、
花生、核桃、瓜子、
各種乾貨、批發、零售。

修理及改裝各種

電器專家，
新電線，政府牌，
免費估價。請電：
七三八六八三五

新城餅家餐室

NEW TOWN BAKERY & RESTAURANT
168 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.

TEL 689-7835

著名紅豆冰 呂宋什菓冰
各式麵包西餅 中西結婚禮餅
時備精美餅卷 歡迎僑胞惠顧
營業時間：上午八時半至晚上十時。
逢星期三休息。

●特●設●
粥粉麵飯 巧手小菜
中午快餐 冷熱飲品
各式小食 應有盡有

B.C. ROYAL CAFE

PHONE: 681-3953
119 East Pender St. Vancouver B.C.

四時有長春之草
五節有不謝之花
食在秘書寶路
住在大溫哥華
天上人間
秘書寶路蔡根璇立正

金巴倫花舖

Cumberland Florist

7715 Cumberland St.
Burnaby, B.C.
V3N 3Y2

Tel: 525-5732

八週年紀念

歡迎設計花籃
光顧新穎花牌
四季結婚花球
長生花圈
花籃花牌

-- 黃甘聯主理 --

中國參茸藥材有限公司

專營：
地道藥材 正高麗參

花旗洋參 中藥配方

各國成藥 海味什貨

種類繁多 代客煎藥

免費代寄 各地郵包

各類貨品 直接進口

零沽批發

無任歡迎 價錢相宜 招呼週到

由歷代祖傳黎祥先生主理

地址：加拿大溫哥華士定東街二八八九號

(即亞細亞戲院對面)

289 E. HASTING ST.

VANCOUVER B.C. V6A 1P2

電話：(604) 682-1113

G&B CONCRETE
專做柏油路、地盤、
台、地基、壁爐、磚
、免費估價、英語、
或 437-8998
或 438-3017

中明

油漆裝修大小工程

土庫間格屋頂補漏

免費估價

請電：

325-5459



馬金

GOLDEN HORSE

Bakery & Restaurant Ltd.

溫哥華細街416號

416 Main St. Vancouver B.C.

V6A 2T4 Canada Phone 683-7252

麵飽西餅 結婚禮餅
生日蛋糕 精美餅券
粉麵飯 茶餐常餐
冷熱飲品 香滑雪糕

漢宮大酒樓

KINGSLAND CHINESE RESTAURANT

987 Granville Street:

Vancouver, B.C. Tel: (604) 687-6675

七天營業(例假休息)
晚飯小宴 服務週到
專門選購 生猛海鮮
名師主理 星期美點
貴賓廳房 情調高雅
百粵名菜 遠近馳名
喜慶宴會 最佳場所
華麗禮堂 筵開八十

世運分銷公司

OLYMPIC DISTRIBUTORS

1020 Malkin Ave. Vancouver B.C.

Tel: (604) 438-2452

▲特價介紹▲
金牌玫瑰露酒24/500克
梅林牌毛菇碎片
公仔牌急凍春捲雲吞
急凍鮑魚黃花魚
美國發芽菜綠豆
藍罐丹麥牛奶餅
6/2lb或12/1lb
珠江牌鹹三蒸酒大樽
天府花生小樽
110/8oz或55/16oz
好味牌魚丸蝦丸墨魚丸
呂宋三牙或鹹魚
抽氣鹹菜菜卅磅庄

勝華酒家

SING WAH RESTURANT

禮聘香港名廚主理

特別介紹經濟和菜

蟹肉魚肚羹 脆皮鮮魚 串燒沙爹牛 京都肉排 麒麟雞片 八寶炒飯
鮮靚水菜 養顏豆沙 雞絲麵 脆皮鮮魚 串燒沙爹牛 京都肉排 麒麟雞片 八寶炒飯

領有酒牌，舖後有免費停車場

地址：百老匯東近菲沙街

652-654 E. BROADWAY ST. VANCOUVER B.C.

定座電話：879-0021

利口福飯店

Delightful Food Restaurant

片打街東二百七十七號 電話：六八四·一九一六

營業時間：每日上午十一時至下午九時

逢星期二休息

服務週到 名廚烹飪 正宗粵菜 用料最靚 小宴晚飯 豐儉隨意 馳名燒烤 歡迎外賣

廣東餐館

KWANG TUNG RESTURANT

地址：片打東街一百三十七號電話：682-1514

137 E. PENDER ST. Vancouver B.C.

歡迎外賣 名廚主理 掛爐燒烤 精美粵菜 粥粉麵飯

特價快餐 · 經濟抵食